

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Historie: Misionář a průzkumník P. Václav Linck z Nejdku v mexické Kalifornii <i>Geschichte: Missionar und Forscher P. Václav Linck aus Nejdeck im Mexikanischen Kalifornien</i> 4	Hory a lidé: Stavební hut' hradu Hartenberg <i>Gebirge und Leute: Die Burg Hartenberg und ihre Bauhütte</i> 20
Tip na výlet: Tipy na zimní výlety pro pěší a začínající běžkaře <i>Ausflugstipp: Winterausflüge für die Fußgänger und Langlaufanfänger</i> 8	Historie: Podkrušnohorská železniční magistrála z Chomutova do Chebu (1. část) <i>Geschichte: Bahnstrecke Chomutov – Cheb (1. Teil)</i> 21
Historie: Poštovní známky s razítky nejdecké pošty v průběhu desetiletí <i>Geschichte: Briefmarken mit Poststempeln von Neudek im Lauf der Jahrzehnte</i> 10	Z naší přírody: Krušné hory – mineralogická velmoc <i>Aus unserer Natur: Erzgebirge – eine mineralogische Großmacht</i> 24
Historie: Lidové stavitelství v Krušnohoří – krušnohorský dům (1. část) <i>Geschichte: Volksbaukunst im Erzgebirge – Erzgebirgisches Haus (1. Teil)</i> 11	Historie: Jména obcí v pověstech (dokončení) <i>Geschichte: Sagen zu Ortsnamen (Schluss)</i> 26
Historie: Břidlicová střešní krytina v saském Krušnohoří <i>Geschichte: Die Schieferdeckung im sächsischen Erzgebirge</i> 14	Zaručené počasí: Zima je letité a hodnotné téma <i>Das Wetter: Der Winter ist ein betagtes und wertvolles Thema</i> 28
Z naší přírody: Výrazné skalní útvary Krušných hor: Dívčí skok u Jáchymova <i>Aus unserer Natur: Markante Steinformationen des Erzgebirges: Dívčí skok (Braunstein) bei Jáchymov</i> 16	Recept měsíce: Masopustní koblihy <i>Rezept des Monats: Faschingskrapfen</i> 29
Aktuality: Časopis Luft vyhláší fotosoutěž <i>Aktualität: Die Luftzeitung ruft zu einem Fotowettbewerb auf</i> 17	Ze společnosti a kultury: Živé hory – cesta do historie Krušných hor začíná <i>Kultur und Gesellschaft: Das wiedererlebte Erzgebirge – der Weg in die Geschichte des Erzgebirges beginnt</i> 30
Historie: Nejdeck – v současnosti největší město západního Krušnohoří (5. díl) <i>Geschichte: Nejdeck – heute die größte Stadt des Westerzgebirges (5. Teil)</i> 17	Boží Dar: 50. ročník Karlova běhu se uskuteční individuálně <i>Boží Dar: 50. Jahrgang des Karlslauf verwirklicht sich individuell</i> 28